



1. Long press: Open/close Quran
Short press: Pause/play
2. Short press: TF, Mp3, Bluetooth switch (3 modes)
Long press: Set time
3. Short press: Previous song
Long press: Switch summer time or winter time
4. Short press: Next song
Long press: Turn on/off Azan sound
5. Short press: V+
Long press: Switch reciter
6. Short press: V-
Long press: Switch language

1	Appui long : ouvrir/fermer le Coran Appui court : pause/lecture	الخطوة الخامسة : التفاعل مع القرآن الخطوة السادسة : التفاعل مع القرآن
2	Appui court : TF, MP3, commutateur Bluetooth, (3 modes) Appui long : r é gler l'heure	الخطوة السابعة : التفاعل مع الهاتف الخطوة الثامنة : التفاعل مع الهاتف الخطوة التاسعة : التفاعل مع الهاتف
3	Appui court : chanson pr e c é d e n t e Appui long : passer à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver	الخطوة العاشرة : التفاعل مع الهاتف الخطوة الحادية عشرة : التفاعل مع الهاتف الخطوة الثانية عشرة : التفاعل مع الهاتف
4	Appui court : chanson suivante Appui long : activer/d é sactiver le son AZAN	الخطوة الثالثة عشرة : التفاعل مع الهاتف الخطوة الرابعة عشرة : التفاعل مع الهاتف الخطوة الخامسة عشرة : التفاعل مع الهاتف
5	Appui court : V + Appui long : changer de lecteur	الخطوة السادسة عشرة : التفاعل مع الهاتف الخطوة السابعة عشرة : التفاعل مع الهاتف الخطوة الثامنة عشرة : التفاعل مع الهاتف
6	Appui court : V - Appui long : changer de langue	الخطوة التاسعة عشرة : التفاعل مع الهاتف الخطوة العشرون : التفاعل مع الهاتف الخطوة الحادية والعشرون : التفاعل مع الهاتف



Reciter
To select reciter



To select any color
you like of the light



Timed Shutdown
Timed Shutdown
for 30minutes,
60minutes
90minutes or
any time you like



Language

To select different language

Note: FM function not available on APP, if you want it please use the remote control
ملاحظات الراديو اف ام غير متوفرة على التطبيق، اذا تريدونها يرجى استخدام الريموت

	Power ON/OFF التشغيل / إيقاف Pour allumer ou éteindre
	To Play any audio file by Bluetooth تشغيل أي الملفات الصوتية عن طريق البلوتوث Pour lire n'importe quel fichier audio par Bluetooth
1	short press to change brightness or colour, long press to change white light and RGB الضغط القصير لتغيير السطوع أو اللون، الضغط الطويل لتغيير الضوء الأبيض و RGB brightness adjustment : appuyez brièvement sur le bouton pour modifier l'intensité ou la couleur إعداد السطوع : اضغط برفعة على الزر لزيادة أو خفض السطوع
2	Azan time and city setting mode (year, month, day, time, city code) long press to open or close AZAN please don't forget to save settings by press this button every time تعيين أوقات الأذان وتحديد المدينة (السنة، الشهر، اليوم، الوقت، الرمز البريدي) الضغط الطويل على الزر لتعديل وإيقاف الأذان، لا تنس ضبط التعديلات كل مرة من خلال ضغط الزر Régler heure et ville (année, mois, jour, heure, ville, numéro de série)
3	show current time and press again to show No. of Surah and Ayah عرض الوقت الحالي والضغط مرة أخرى لإظهار رقم السورة والآية Changer l'heure et état actuel de la lecture
FM	To Play FM radio تشغيل الراديو الف م Pour jouer la radio FM
+>> <-	To select NEXT/PREVIOUS FM radio channel. اختيار قناة الراديو التالي/ السابق radio sélectionner une chaîne de radio FM SUIVANTE / PRÉCÉDENTE
	To increase/decrease volume level لتحسين/ تخفيض الصوت Pour augmenter / diminuer le volume
MODE	To select combine or single mode In combine mode will play Arabic then syah translation. cette fonction permet d'écouter les lectures arabes avec leur traduction en français. اختيار نمط التلاوة فقط أو التلاوة مع الترجمة من خلال ضغط الزر MODE Pour sélectionner le mode combiné ou simple. En mode combine, il jouera la traduction arabe puis ayah
1 Qaida Noorania	To Play Qaida Noorania تشغيل القيدة النورية Pour jouer à Qaida Noorania
2 Ruqyah	To Play Ruqyah تشغيل الرقية الشرعية Pour jouer à Ruqyah
3 Sahih Muslim	To Play Sahih Muslim تشغيل صحيح مسلم Pour jouer Sahih Muslim

4	Sahih Bukhari	To Play Sahih Bukhari تشغيل صحيح البخاري Pour jouer à Sahih Bukhari
5	Hisnul Muslim	To Play Hisnul Muslim تشغيل حصن المسلم Pour jouer à Hisnul Muslim
6	Salat Method	To Learn salat method تعلم كيفية الصلاة Apprendre la méthode salat
7		Repeat 3 times تكرار ٣ مرات Répétez 3 fois
8		To Change system language تغيير لغة النظام Pour changer la langue du système
9	40 HADITH	To Play 40 Hadith تشغيل ٤٠ الحديث الشريف Jouer 40 Hadith
0	TAFSEER	To play TAFSEER تشغيل التفسير Pour jouer au TAFSEER
TRANS		To select Translation, press again will select next translation اختيار الترجمة أضغط مرة أخرى و اختر الترجمة التالية Pour sélectionner la traduction, appuyez à nouveau pour sélectionner la traduction.
▲ ▼		To select the NEXT/PREVIOUS Surah اختيار السورة التالية أو السابقة Pour sélectionner la Surah suivante / précédente
◀ ▶		To select NEXT/PREVIOUS reciter اختيار القارئ التالي أو السابق Pour sélectionner le récitant suivant / précédent
⏮ ⏭		To PLAY/PAUSE audio تشغيل أو إيقاف الصوت مؤقتا Pour lire / mettre en pause l'audio

Mp3	Play Mp3 file from Mp3 folder. Press again to play next file. استمع الى اي بي آر داخل مجلد Mp3. اضغط مرارا الى التالي لاختيار الملف التالي Press [P] will start surah Press [P] again if you want to cancel اضغط [P] على هذا الزر ثم ادخل رقم السورة بواسطة مفاتيح [P] لتشغيل تلاوة السورة [P] اضغط Appuyez sur le bouton [P] puis entrez le numéro de la Surah à l'aide des touches [P] Appuyez sur si vous voulez annuler [P]	استمع الى اي بي آر داخل مجلد Mp3. اضغط مرارا الى التالي لاختيار الملف التالي Press [P] will start surah Press [P] again if you want to cancel اضغط [P] على هذا الزر ثم ادخل رقم السورة بواسطة مفاتيح [P] لتشغيل تلاوة السورة [P] اضغط Appuyez sur le bouton [P] puis entrez le numéro de la Surah à l'aide des touches [P] Appuyez sur si vous voulez annuler [P]
Mp3	Press [P] will start surah Press [P] again if you want to cancel اضغط [P] على هذا الزر ثم ادخل رقم السورة بواسطة مفاتيح [P] لتشغيل تلاوة السورة [P] اضغط Appuyez sur le bouton [P] puis entrez le numéro de la Surah à l'aide des touches [P] Appuyez sur si vous voulez annuler [P]	Press [P] will start surah Press [P] again if you want to cancel اضغط [P] على هذا الزر ثم ادخل رقم السورة بواسطة مفاتيح [P] لتشغيل تلاوة السورة [P] اضغط Appuyez sur le bouton [P] puis entrez le numéro de la Surah à l'aide des touches [P] Appuyez sur si vous voulez annuler [P]



1. To open the device
2. Press this button **[ON]** on the remote control
When you press this button **[ON]**, you can see the year number is flashing on the screen you can set year number and enter the right number now then press the button **[ON]** to save.
After flash save, you can see the month number is flashing then you can set month number and enter right number now then press the button **[ON]** again to save, so please follow the same way to set day number and hour number or minute number the last is city code (the city code book inside box)
please follow this setting order and do not forget to save every time change
year → month → day → hour → minute → city code
change to your local time and set city code for
AZAN function working properly.

١. افتح الجهاز
٢. اضغط الزر **[ON]** على التحكم من بعد
عندما يضيء الرقم **[ON]** يمكن تغيير رقم السنة متتابع ضوء على الشاشة و بعد تغيير الرقم الي رقم صحيح السنة ولحفظ التعديل . من خلال ضغط الزر **[ON]** بعد تم حفظ رقم السنة ويمكن تغيير رقم الشهر متتابع ضوء. يمكن تغيير رقم الشهر و بعد حفظ رقم الشهر من خلال ضغط الزر **[ON]** يرجى ان تضع نفس الطريقة لتعديل رقم اليوم و رقم الساعة ورقم الدقيقة وكود المدينة لكن لا تنسى لحفظ التعديلات كل مرة
ينبغي ان تستدير وقتك المحلي وكود المدينة التي انت مقمدم فيها
حتى وظيفه الاذان تشتغل صحيح
راجع راجع ترتيب التعديل في الأعلى:
السنة ← الشهر ← اليوم ← الساعة ← الدقيقة ← كود المدينة

1: Pour ouvrir l'appareil
2: Appuyez sur ce bouton **[ON]** de la télécommande
Lorsque vous appuyez sur ce bouton **[ON]**, vous pouvez voir que le numéro de l'année clignote à l'écran. Lorsque vous pouvez définir le numéro de l'année et entrer le bon numéro maintenant, puis appuyer sur le bouton **[ON]** pour enregistrer une fois l'enregistrement terminé, vous pouvez voir que le numéro du mois clignote, puis vous pouvez définir le numéro du mois et entrer le bon numéro maintenant, puis appuyez sur la touche **[ON]** pour enregistrer de nouveau. Veuillez suivre la même procédure pour définir le numéro du jour et le numéro de la minute le dernier est le code de la ville (le code de la ville à l'intérieur de la boîte) veuillez suivre cet ordre de réglage et n'oubliez pas de sauvegarder chaque changement d'heure/mois jour heure minute code ville changez votre heure locale et
year → month → day → hour → minute → city code
réglez le code de ville pour l'AZAN fonction correctement.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.